

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О 71-М ЗАСЕДАНИИ,  
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,  
в четверг, 20 марта 1980 года, в 10 ч 30 мин

Председатель: Г-н Ю Пэйвэнь (Китай)

## СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Австралия:</u>	Г-н А. БЕМ
<u>Алжир:</u>	Г-н А. САЛАХ-БЕИ Г-н А. БЕНЬЯМИНА
<u>Аргентина:</u>	Г-н А. ДЮМОНТ
<u>Бельгия:</u>	Г-н Ж.-М. НУАРФАЛИС
<u>Бирма:</u>	У СО ХЛАНГ У НГВЕ ВИН
<u>Болгария:</u>	Г-н П. БУТОВ Г-н И. СОТИРОВ Г-н П. ПОПЧЕВ
<u>Бразилия:</u>	Г-н С.А. ДЕ СУЗА Е СИЛЬВА
<u>Венгрия:</u>	Г-н И. КЕМИВЕН Г-н К. ДЕРФИ
<u>Венесуэла:</u>	Г-н А.Р. ТАЙЛАРДАТ Г-н Г. АРТЕАГА
<u>Германская Демократическая Республика:</u>	Г-н Г. ХЕРДЕР Г-н М. ГРАЧИНСКИ Г-н КАУЛФУСС
<u>Федеративная Республика Германии:</u>	Г-н Г. ПЕЙФЕР Г-н Х. МЮЛЕР
<u>Египет:</u>	Г-н О. ЭЛЬ-ШАФФИ Г-н М. ЭЛЬ-БАРАДЕИ

## СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

<u>Заир:</u>	Г-н КАЛОНЬИ ТШИКАЛА КАКВАКА
<u>Индия:</u>	Г-н С. САРАН
<u>Индонезия:</u>	Г-н Д.Б. СУЛЕЙМАН Г-н ХАРИОМАТАРАМ Г-н Х.М.У. СИЛИБАН
<u>Иран:</u>	
<u>Италия:</u>	Г-н В. КОРДЕРО ДИ МОНТЕЗЕМОЛО Г-н М. МОРЕНО Г-н К. ФРАТЕСКИ
<u>Канада:</u>	Г-н Д.С. МАКФАЙЛ Г-н Ж.Т. СИМАР
<u>Кения:</u>	Г-н С. ШИТЕМИ
<u>Китай:</u>	Г-н Ю ПЭЙВЭНЬ Г-н ЛЯН ЮФАНЬ Г-н ЯН МИНЛЯН Г-н ПАНЬ ЧЖЭНЫЦЯН
<u>Куба:</u>	Г-н Л. СОЛА ВИЛА Г-н Ф. ОРТИС
<u>Марокко:</u>	Г-н М. ШРАЙБИ
<u>Мексика:</u>	Г-н А. ГАРСИА РОБЛЕС Г-н М.А. КАСЕРЕС Г-жа Л.М. ГАРСИА
<u>Монголия:</u>	Г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Нигерия: Г-н О. АДЕНИДЖИ

Нидерланды: Г-н Р.Х. ФЕЙН  
Г-н Х. ЗАГЕНМЕЙКЕРС

Пакистан: Г-н Я.К.А. МАРКЕР  
Г-н М. АКРАМ

Перу: Г-н Х. ОРИЧ МОНТЕРО

Польша: Г-н Б. СУЙКА  
Г-н Г. ПАЧ

Румыния: Г-н К. ЕНЕ  
Г-н Т. МЕЛЕСКАНУ  
Г-н А. САСУ

Соединенные Штаты Америки: Г-н А. АКЛЮВСКИ  
Г-н Дж. КАЛЬВЕРТ  
Г-н М. ДЕЛЕЙ  
Г-н М. САНЧЕС  
Г-н Т. БАРТЕЛЕМИ  
Г-н С. ФИЦДЖЕРАЛЬД

Соединенное Королевство: Г-н Н.Х. МАРШАЛЛ

Союз Советских Социалистических Республик: Г-н Б.П. ПРОКОФЬЕВ  
Г-н М.П. ШЕЛЕПИН  
Г-н Л.А. ГАНЖА  
Г-н В.И. УСТИНОВ  
Г-н А.И. ТЮРЕНКОВ  
Г-н Ю.П. КЛЮКИН

## СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Франция: Г-н Ф. ДЕ ЛЯ ГОРС  
Г-н Ж. ДЕ БОСС  
Г-н М. КУТЮР

Чехословакия: Г-н П. ЛЮКЕЖ  
Г-н В. РОХАЛ-ИЛКИВ

Швеция: Г-н Л. НОРБЕРГ  
Д-р Й. ЛУНДИН

Шри Ланка: Г-н И.Б. ФОНСЕКА

Эфиопия: Г-н Ф. ЙОГАННЕС

Югославия: Г-н М. ДЖОКИЧ

Япония: Г-н Й. ОКАВА  
Г-н Т. НОНОЯМА  
Г-н Р. ИШИИ  
Г-н К. МИЯТА

Секретарь Комитета по разоружению и  
личный представитель Генерального  
секретаря: Г-н Р. ДЖАЙПАЛ

Г-н ОКАВА (Япония) (перевод с английского): Г-н Председатель, сегодня мне хотелось бы остановиться на вопросах химического оружия и радиологического оружия, включенных в нашу повестку дня в качестве, соответственно, пунктов 4 и 5.

Нет необходимости говорить о том, что вопрос о запрещении химического оружия наряду с вопросом о всеобъемлющем запрещении испытаний всегда остается вопросом перво-степенной важности в Совещании Комитета по разоружению и в Комитете по разоружению. В 1974 году делегация Японии внесла проект Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и его уничтожении (ССД/420) и ряд других рабочих документов в последующие годы. В этих документах в иных случаях Япония всегда придерживалась мнения, что предполагаемая конвенция должна предусматривать в качестве своей конечной цели достижение всеобъемлющего запрещения химического оружия и что реальным путем для достижения такого всеобъемлющего запрещения был бы поэтапный подход, начиная с запрещения таких химических средств ведения войны, которые могут быть конкретно определены и применение которых можно проверить. В этой связи Япония также предлагала принять критерии их токсичности и запретить сверхтоксичные химические агенты в связи с тем, что такие химические агенты поддаются надежной проверке. Нам доставляет удовольствие отметить, что эти наши идеи, по-видимому, нашли свое отражение в пункте 1-4 совместного доклада Советского Союза и Соединенных Штатов о ходе двусторонних переговоров о запрещении химического оружия, представленного Комитету в конце июля прошлого года.

На пленарном заседании 2 августа прошлого года мой предшественник посол Огисо в своем заявлении высоко оценил представление двумя государствами указанного доклада о ходе переговоров. Он также пытался получить разъяснения предварительного характера по содержанию доклада, и моя делегация хотела бы выразить надежду, что эти разъяснения будут в должное время даны двумя государствами.

В связи с необходимостью срочного достижения запрещения химического оружия моя делегация, естественно, приветствовала возобновление в феврале этого года двусторонних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами. С другой стороны, моя делегация возлагает большие надежды на то, что Комитет по разоружению также сможет выполнить свою задачу и что международные усилия, направленные на разработку конвенции о запрещении химического оружия, получают дальнейшую поддержку в нашем Комитете на основе только что упомянутого совместного доклада о ходе переговоров, а также различных предложений, представленных в течение этих лет различными делегациями. Поэтому создание рабочей группы по этому вопросу должно рассматриваться как шаг в правильном направлении, поскольку еще год назад мы не смогли достигнуть консенсуса о создании такой

(Г-н Окава, Япония)

такой Рабочей группы. Моя делегация, со своей стороны, будет готова внести положительный вклад в деятельность Рабочей группы.

Моя делегация также приветствует предложение Австралии о проведении неофициальных совещаний с экспертами по химическому оружию для обсуждения различных технических вопросов, имеющих отношение к конвенции о химическом оружии. Мое правительство изучает возможность направления для участия в **таких** совещаниях эксперта от Японии.

В настоящее время распространяются сообщения относительно возможного применения в Афганистане, Камбоджи и Лаосе ядовитых газов или некоторых видов химического оружия. Если эти сообщения соответствуют действительности, то такие действия противоречат искренним усилиям, предпринимаемым в этом Комитете с целью запрещения химического оружия, и моя делегация должна выразить глубокое сожаление об этом также и с гуманитарной точки зрения. Моя делегация хотела бы обратить внимание всех заинтересованных стран на все последствия применения химического оружия и призывает активизировать усилия с тем, чтобы добиться его скорейшего запрещения.

Что касается вопроса о радиологическом оружии, то моя делегация готова принять участие в конкретных переговорах, основывающихся на Согласованном совместном советско-американском предложении об основных элементах договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия (CD/31 и CD/32). Однако наша основная позиция остается без изменения; правительство Японии считает, что мы значительно больше нуждаемся в прогрессе в области ядерного разоружения, чем в заключении договора о радиологическом оружии.

Позднее моя делегация выступит в рабочей группе по радиологическому оружию с рядом конкретных замечаний по отдельным пунктам Совместного предложения.

Г-н Я. МАРКЕР (Пакистан) (перевод с английского): Г-н Председатель, международное сообщество снова и снова подтверждает свою приверженность делу достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Она была официально подтверждена в резолюции 2602 (XVI) Генеральной Ассамблеи, провозгласившей первое Десятилетие разоружения.

(Г-н Я. Маркер, Пакистан)

У народов всего мира появились надежды, когда в 1961 году Соединенные Штаты и Советский Союз договорились о ряде совместных принципов, предусматривающих достижение цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Вскоре после этого эти две основные державы представили два проекта договоров, намеченных всеобъемлющую программу разоружения. В этих документах нашло отражение значительное различие в подходах этих держав к достижению согласованных целей. К сожалению, попытки согласовать эти подходы, особенно в предложениях, представленных СКР и Генеральной Ассамблее рядом неприсоединившихся и нейтральных стран, включая мою страну, не предпринимались достаточно настойчиво.

Вместо этого, в течение двух последних десятилетий основные международные усилия направлялись на обсуждение частичных и сопутствующих мер по контролю над вооружениями, а не на достижение подлинного разоружения. Но даже в этом отношении прогресс был медленным и не всегда постоянным. Моя делегация считает, что такой отход от политической решимости, зафиксированный в согласованных в 1961 году принципах достижения всеобщего и полного разоружения, немало способствовал усилению гонки ядерных и обычных вооружений в количественном и качественном выражениях.

Г-н Председатель, делегация Пакистана считает, что первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, явилась поворотным моментом в истории переговоров по разоружению, поскольку она обратила вспять процесс политического дробления переговоров по разоружению. Заключительный документ определил различные частичные и сопутствующие меры в области контроля над вооружениями и разоружения, стоящие на повестке дня международного сообщества, в рамках программы, конечной целью которой является достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Кроме того, Заключительный документ в пункте 109 положил начало процессу разработки всеобъемлющей программы разоружения, направленной на достижение всеобщего и полного разоружения.

Г-н Председатель, моя делегация испытывает удовлетворение в связи с тем, что Комиссия по разоружению за короткое время выполнила возложенные на нее обязанности рекомендовать "элементы" всеобъемлющей программы. Эти элементы, которые уже переданы Генеральной Ассамблеей нашему Комитету, действительно вполне аналогичны основам Программы действий, одобренной в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Теперь Комитет по разоружению



(Г-н Я. Маркер, Пакистан)

должен воплотить эти элементы в конкретную, всеобъемлющую и, я надеюсь, ограниченную временными рамками программу, предусматривающую меры по разоружению, ведущие к конечной цели — всеобщему и полному разоружению.

Мы рады, что Комитет по разоружению включил этот вопрос в свою повестку дня и что было достигнуто соглашение относительно создания специальной рабочей группы для разработки всеобъемлющей программы. Мы считаем, что в свете ухудшения в настоящее время международного положения, значение этой задачи возросло. Как я уже отмечал здесь 28 февраля, именно нынешнее ухудшение международной обстановки обязывает этот многосторонний форум постепенно принимать меры, способствующие сдерживанию политики великих держав. Если подавляющее большинство государств-членов вновь заявит о своей постоянной и неизменной решимости прилагать усилия для достижения всеобщего и полного разоружения и предложит продолжить переговоры о всеобъемлющем разоружении, то это окажет моральное влияние в целях проявления сдержанности в политических программах всех государств, включая крупные державы.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы высказать некоторые замечания делегации Пакистана в отношении разработки всеобъемлющей программы по разоружению. Прежде всего, я считаю, что не будет расхождений во мнениях относительно того, что целью всеобъемлющей программы по разоружению должно быть достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и исключение войны как средства урегулирования международных проблем. Этот принцип неоднократно подтверждался в прошлом, и мы твердо верим, что международное сообщество не должно упускать из виду необходимость достижения этой конечной цели.

Во-вторых, мы считаем, что всеобъемлющая программа должна быть программой работы, а также обязательством действовать. Таким образом, в программе должны быть довольно подробно перечислены меры, которые необходимо осуществить с целью достижения всеобщего и полного разоружения и она должна быть принята в форме обязательного международного документа.

Очевидно, в этой программе будет предусматриваться поэтапный процесс, который начнется с решения самых срочных задач, а затем будут осуществляться более далеко идущие шаги, заключающиеся в приостановке и затем повороте вспять гонки вооружений. Мы считаем, что если программа должна стать реалистичным руководством для переговоров по конкретным вопросам, то в ней необходимо предусмотреть, в каком порядке следует обсуждать меры по разоружению, а также приблизительное время осуществления этих мер.

(Г-н Я. Маркер, Пакистан)

Для ясности в программе должны предусматриваться три основных этапа: ближайшие меры, краткосрочные меры и конечные цели. Первый или ближайший этап включал бы такие меры, которые необходимы для предотвращения дальнейшего усиления гонки вооружений, для ее остансовки, а также меры, необходимые для достижения международного консенсуса. Они включали бы всеобъемлющее запрещение испытаний; запрещение химического оружия; заключение эффективных международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия; достижение международного консенсуса относительно нераспространения ядерного оружия и мирного использования ядерной технологии, как это предусматривается в Заключительном документе специальной сессии Ассамблеи; содействие созданию зон, свободных от ядерного оружия и т.д.

Второй или краткосрочный этап предусматривал бы меры, направленные на сокращение существующих арсеналов ядерного, обычного и другого оружия. Среди таких мер можно было бы предусмотреть заключение между двумя основными державами и их союзниками третьего соглашения об ограничении стратегических вооружений, а также тактических ядерных сил; заключение между ядерными державами соглашения о том, что они не применяют первыми ядерное оружие; заключение общего соглашения между всеми ядерными державами в соответствии с пунктом 50 Заключительного документа о поэтапном ограничении и сокращении ядерного оружия и средств доставки и т.д.

Третий и заключительный этап включал бы меры, направленные на полное уничтожение ядерного, обычного и другого оружия и на сокращение национальных вооруженных сил до уровня, необходимого для поддержания внутреннего порядка. На этом этапе также необходимо было бы изучить и согласовать вопрос о создании международного органа по разоружению, а также международного совета по контролю или какого-либо другого органа для наблюдения за выполнением мер по разоружению.

Г-н Председатель, разрабатывая всеобъемлющую программу, необходимо иметь в виду еще один момент - связь, которая существует между отдельными этапами и различными видами переговоров по разоружению. По-видимому, неизбежны следующие три вида связи: первая - между глобальными и региональными мерами; вторая - между ядерным и обычным разоружением; третья - между контролем над вооружениями и мерами по укреплению доверия между государствами.

(Г-н Я. Маркер, Пакистан)

Кроме того, следуя определенному порядку, меры, осуществляемые в различных областях разоружения, предусмотренные в программе, должны быть на каждом этапе отнесены к различным категориям. Например, эти меры могли бы быть разбиты на следующие категории: ядерное разоружение, обычное разоружение, региональный контроль над вооружениями и меры по созданию атмосферы доверия.

Г-н Председатель, само собой разумеется, что при перечислении мер, которые должны быть разработаны на каждом этапе процесса, направленного на достижение всеобщего и полного разоружения, самое большое внимание должно быть уделено сохранению равновесия между всеми заинтересованными сторонами. Однако равновесие не должно толковаться как сохранение существующего в настоящее время несправедливого распределения военного потенциала между различными странами мира. Поэтому в соответствии с мерами, предусмотренными во всеобъемлющей программе, основная ответственность за достижение, по крайней мере, первых шагов в области разоружения должна быть возложена на два основных ядерных государства, обладающих сегодня в мире доминирующей военной мощью.

Мы согласны с выводами Комиссии по разоружению о том, что всеобъемлющая программа разоружения должна быть сформулирована с учетом целей, принципов и мер, одобренных на специальной сессии. Она должна привести не к пересмотру этих целей, принципов и мер, а к их дальнейшей разработке. Во-вторых, усилия, направленные на осуществление Программы действий, принятой на специальной сессии, должны продолжаться одновременно с разработкой всеобъемлющей программы разоружения. И наконец, г-н Председатель, необходимо снова подчеркнуть, что Организации Объединенных Наций не только придется играть основную роль в формулировании и принятии всеобъемлющей программы, как мы надеемся, на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, но ей также придется играть все более активную и важную роль в осуществлении мер, которые должны быть согласованы в рамках этой всеобъемлющей программы.

Г-н Председатель, делегация Пакистана в ближайшее время приступит к разработке идей, которые я изложил в этом выступлении, и представит рабочий документ на обсуждение Комитета и его специальной рабочей группы. В то же время я предложил бы, чтобы секретариату было поручено объединить в один документ различные документы и предложения в отношении всеобщего и полного разоружения и всеобъемлющей программы разоружения, внесенные в Организации Объединенных Наций и других форумах по разоружению за последние два десятилетия. Мы уверены, что посол Джайпал и его сотрудники справятся с

(Г-н Я. Маркер, Пакистан)

этой трудной задачей. Эти документы, вместе с докладами Генерального секретаря, представленными Комиссии по разоружению по этому вопросу в прошлом году, могут оказаться весьма ценными для переговоров в специальной рабочей группе.

В отношении процедур специальной рабочей группы мы считаем, что, во-первых, она обязательно должна согласовать основные направления и главные цели всеобъемлющей программы. Впоследствии она сможет приступить к фактической разработке мер по разоружению, которые должны быть включены в программу под различными заголовками и в соответствии с согласованной разбивкой по этапам.

Г-н Председатель, делегация Пакистана не полагает, что это будет легкой задачей, особенно с учетом нынешнего международного положения. Но Комитету по разоружению поручена важная задача, которая действительно могла бы иметь решающее значение для достижения целей разоружения, которыми занимается международное сообщество, и для оправдания надежд и чаяний, которые народы всего мира связывают с деятельностью Комитета по разоружению.

Г-н ОЛУ АДЕНИДЖИ (Нигерия) (перевод с английского): Г-н Председатель, мое выступление на сегодняшнем утреннем заседании посвящено пункту 6 повестки дня - всеобъемлющей программе разоружения. Провозглашая 70-е годы Десятилетием разоружения, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в соответствующей резолюции 2602E (XXIV) от 16 декабря 1969 года просила, я цитирую:

"Совещанию Комитета по разоружению продолжать интенсивные переговоры с целью достижения на более широкой основе договоренности относительно сопутствующих мер и в то же время разрабатывать всеобъемлющую программу, охватывающую все аспекты проблемы прекращения гонки вооружений и всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем".

Спустя пять лет и вслед за рассмотрением СКР хода выполнения Десятилетия Генеральная Ассамблея в резолюции 31/68 настоятельно призвала Совещание Комитета по разоружению разработать в ходе его сессии 1977 года всеобъемлющую программу, связанную со всеми аспектами проблемы прекращения гонки вооружений (и всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем).

Первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, которая привлекла внимание мировой общественности к вопросу разоружения, отметила, что первому Десятилетию разоружения не удалось достичь своих целей; это была еще одна неудача на

(Г-н Олу Адениджи, Нигерия)

пути человечества к достижению прочного мира и безопасности. Заключительный документ первой специальной сессии был принят путем консенсуса, и он подготовил основу для международной стратегии в области разоружения, важным элементом которой является выработка всеобъемлющей программы разоружения. Говоря более конкретно, в пункте 118 "а" заключительного документа Генеральная Ассамблея призвала Комиссию по разоружению рассмотреть и вынести рекомендации по элементам всеобъемлющей программы разоружения и представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее и через нее органу переговоров - Комитету по разоружению. Впоследствии в резолюции 34/83 Генеральная Ассамблея предложила Комитету по разоружению приступить к разработке такой программы.

Г-н Председатель, разработка всеобъемлющей программы разоружения представляет большой интерес для моей делегации. Нигерия выдвинула предложение о том, чтобы Совещание Комитета по разоружению выполняло задачи, возложенные на него еще в 1969 году в резолюции Генеральной Ассамблеи, на которую я ссылаюсь ранее. Моя делегация подняла этот вопрос на Совещании Комитета по разоружению в 1975 году. Несмотря на это, Комитет не принимал принципиального решения об учреждении специальной рабочей группы по выработке всеобъемлющей программы вплоть до 1977 года, и даже после этого рабочая группа была создана лишь в марте 1978 года. Делегация Нигерии, внося свой вклад в работу Специальной рабочей группы по существу, представила рабочий документ (CCD/555), содержащий нашу точку зрения по вопросу о всеобъемлющей программе разоружения. Мы пересмотрели и обновили этот документ с учетом имевших место с 1975 года событий и в соответствии с резолюцией 33/91, и представили его копию Генеральному секретарю для передачи Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению.

Поэтому моя делегация с глубоким удовлетворением встретила достигнутое соглашение о создании в этом году в рамках Комитета по разоружению специальной рабочей группы по всеобъемлющей программе разоружения, что является конкретным шагом в разработке такой программы. Мы считаем, что представленный этой специальной рабочей группе мандат даст ей возможность приступить к переговорам в ближайшее время. Моя делегация, как всегда, готова сделать все возможное для того, чтобы ускорить работу этой Специальной группы.

Специальная рабочая группа по всеобъемлющей программе разоружения не должна терять слишком много времени на рассмотрение процедурных и других формальных вопросов ее работы.

(Г-н Олу Адениджи, Нигерия)

Круг полномочий этой рабочей группы четко определен, и она также может воспользоваться соответствующей документацией, поскольку еще в 1977 году по просьбе Сопредседателя Комитета по разоружению Секретариат подготовил неофициальный справочный документ о всеобъемлющей процедуре переговоров, в котором содержится обширный перечень рабочих документов и проектов программы. Многие делегации, среди них делегации Италии, Марокко, Мексики, Нидерландов, Пакистана, СССР, США, Швеции, Югославии и многих других стран представили также свои предложения по всеобъемлющей программе разоружения. Более того, Специальная рабочая группа по всеобъемлющей программе разоружения сможет воспользоваться в своей работе двумя документами, принятыми путем консенсуса, а именно Заключительным документом десятой специальной сессии и рекомендациями Комиссии по разоружению.

Принципы, на которых должны основываться переговоры по разоружению были в основном сформулированы и согласованы в Заключительном документе специальной сессии по разоружению. Цель специальной рабочей группы должна заключаться в проведении переговоров по такой всеобъемлющей программе разоружения, которая будет являться упорядоченной и хорошо сбалансированной программой, предусматривающей систему приоритетов и координации, что должно обеспечить ощутимый и постоянный прогресс в направлении достижения общего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Такая программа должна также предусматривать срок завершения этого процесса и механизм рассмотрения выполнения этой программы.

Г-н Председатель, в течение более двух десятилетий международное сообщество настойчиво требовало достижения ядерного разоружения. Моя делегация считает, что эта всеобщая заинтересованность в достижении ядерного разоружения должна найти свое отражение в том, что этому вопросу будет уделено самое значительное место во всеобъемлющей программе разоружения. С учетом этого, целью переговоров по ядерному разоружению должно быть всеобщее и полное уничтожение ядерного оружия, с тем чтобы безопасность государств, как обладающих, так и не обладающих ядерным оружием, перестала зависеть от этого ужасного вида оружия. В пункте 50 Заключительного документа специальной сессии определяются следующие этапы этих переговоров: прекращение качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия; прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для

(Г-н Олу Адениджи, Нигерия)

целей создания оружия; комплексная программа с согласованными временными рамками - в тех случаях, когда это возможно - программа постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее. В этой связи важной мерой является достижение всеми государствами соглашения о полном прекращении испытаний ядерного оружия. Ввиду тех противоречий, которые по-прежнему возникают при обсуждении вопроса о всеобъемлющем запрещении испытаний в этом Комитете, уместно напомнить тот текст, который мы все единогласно поддержали.

Прекращение всеми государствами испытаний ядерного оружия в рамках процесса эффективного ядерного разоружения отвечало бы интересам человечества. Это внесло бы значительный вклад в дело достижения вышеуказанной цели прекращения качественного совершенствования ядерного оружия и разработки новых видов такого оружия и в дело предотвращения распространения ядерного оружия. В этом контексте проводимые в настоящее время переговоры в отношении "договора, запрещающего испытания ядерного оружия, и протокола, касающегося ядерных взрывов в мирных целях, который будет являться составной частью договора", должны быть в срочном порядке завершены, и их результаты представлены для полного рассмотрения многостороннему органу переговоров, с тем чтобы представить проект договора в самое ближайшее время Генеральной Ассамблее.

Г-н Председатель, хотя мы все поддержали это обязательство почти два года назад, с тех пор не было сделано ни одного шага вперед.

Другими важными мерами в рамках всеобъемлющей программы разоружения являются запрещение химического оружия и других видов оружия массового уничтожения; запрещение использования особо бесчеловечных видов оружия; все виды обычного оружия, вооруженные силы, военные расходы; создание зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира; меры по ослаблению международной напряженности и укреплению доверия между государствами, а также меры, направленные на поддержание и мобилизацию усилий международной общественности в поддержку разоружения.

Г-н Председатель, моя делегация твердо уверена, что всеобъемлющая программа разоружения должна также включать такие меры, которые дадут возможность процессу разоружения вносить эффективный вклад в социально-экономический прогресс всех стран, и особенно развивающихся стран, а также в практическое осуществление программы нового международного экономического порядка.

По вполне очевидным причинам мы подчеркивали, что разработка составных частей всеобъемлющей программы разоружения должна основываться на положениях Заключительного

(Г-н Олу Адениджи, Нигерия)

документа и на рекомендациях Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. Однако моя делегация считает, что Комитет по разоружению не должен ограничиваться этим и может включать в нее другие предложения и инициативы, направленные на достижение цели всеобщего и полного разоружения.

Роспуск военных блоков и ликвидация иностранных военных баз наряду с запрещением разработки, производства и использования обычных видов оружия, обладающих большой разрушительной силой, являются теми факторами, которые, в конце концов, также должны быть отражены во всеобъемлющей программе разоружения, поскольку роспуск военных блоков будет являться мерой по укреплению доверия, а запрещение обычных видов оружия, обладающего большой разрушительной силой, содействуя сокращению гонки обычных видов оружия, также будет способствовать ослаблению международной напряженности. Обе эти меры могут внести свой вклад в достижение цели всеобщего и полного разоружения.

Наконец, г-н Председатель, Нигерия по-прежнему продолжает участвовать в обсуждении всеобъемлющей программы разоружения, потому что она твердо верит и неустанно стремится к достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Мы считаем, что всеобъемлющая программа разоружения, которая обсуждается в многостороннем органе для переговоров по разоружению и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, обеспечит основу для международных переговоров.

Г-н К. ЕНЕ (Румыния) (перевод с французского): Г-н Председатель, в своем сегодняшнем выступлении мне хотелось бы изложить ряд предварительных соображений относительно возложенной на наш Комитет на этой сессии задачи начать разработку подробной программы разоружения.

Проблема разработки подробной программы разоружения занимает особое место в рамках дебатов в Комитете по разоружению, поскольку речь, в самом деле, идет о крупном политическом мероприятии.

Разработка такой программы необходима уже давно. Эта необходимость возникает в результате растущей обеспокоенности международного сообщества перед лицом беспрецедентного накопления вооружений, в особенности ядерных, и учитывая тот факт, что разоружение стало вопросом, имеющим всемирное значение, и требует в соответствии с этим интенсивных и систематических усилий со стороны всех государств. Рассмотрение достигнутых до настоящего времени результатов переговоров показывает, что разрозненные меры, не учитывающие глобальных перспектив, носящие очень часто поверхностный характер по сравнению с реальными проблемами гонки вооружений, оказались не в состоянии положить начало подлинному процессу разоружения. Кроме того, они послужили импульсом в различных, не связанных между собой направлениях политики, однако не оказали практического воздействия на



(Г-н К. Ене, Румыния)

процесс гонки вооружений, которая беспрепятственно продолжалась. Они не смогли мобилизовать реальные усилия государств. Именно поэтому в число основополагающих целей первой Специальной сессии Организации Объединенных Наций по разоружению входила безотлагательная разработка подробной программы разоружения. Выполнение этой задачи является одновременно важным вкладом, который наш Комитет может внести в подготовку второй Специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Существо доклада, который он должен подготовить с этой целью, продемонстрирует нам тот запас необходимой жизненной силы, которым располагает Комитет и которая соответствует значению специальной сессии.

Мы понимаем, что речь идет в данном случае о существенном вкладе в концепцию организации и мобилизации глобальных усилий во имя разоружения.

Конечно, важный этап в процессе программы уже был пройден. Элементы программы уже были согласованы Комиссией Организации Объединенных Наций по разоружению.

Эти элементы, отражающие позиции и интересы всех государств, а также документы, представленные прежнему Советанию Комитета по разоружению, несомненно, в значительной степени облегчат нашу задачу. Необходимо еще подчеркнуть, что имеются другие предложения и идеи, которые не были отражены в подготовленных элементах программы, и никому иному, как нам предстоит найти решение этой проблемы.

Г-н Председатель, по мнению делегации Румынии, на данном этапе нашей работы Комитету по разоружению, по-видимому, необходимо дать ответ прежде всего на следующий основополагающий вопрос: какова будет концепция подробной программы разоружения и что она будет из себя представлять.

Мы считаем, что наши усилия должны преследовать более высокие цели, чем просто разработка возможных мер разоружения.

По нашему мнению, целью наших переговоров должна явиться разработка документа, имеющего действенный, согласованный и глобальный характер, и направленного на мобилизацию усилий всех государств во имя осуществления всеобщего и полного разоружения, и в первую очередь ядерного разоружения.

Таким образом, основная идея программы должна заключаться в ее способности на практике направлять процесс замораживания и последовательного сокращения гонки вооружений, действуя в направлении, противоположном динамике развития вооружений и устраняя, таким образом, шаг за шагом те факторы, которые содействовали каждому новому этапу этой гонки.

Мы считаем, что для этого подробная программа разоружения должна отвечать ряду основных критериев.

По-первых, она должна вновь показать достаточно хорошо определенную перспективу переговоров. Ее основополагающая цель будет заключаться в содействии подлинному продвижению процесса разоружения.

(Г-н К. Ене, Румыния)

Во-вторых, программа должна представлять собой систему взаимосвязанных мер, имеющих конечной целью, достижение всеобщего и полного разоружения. Поэтому подробная программа разоружения должна включать как крупные цели, так и конкретные меры по их практическому осуществлению, с тем, чтобы каждая мера раскрывала свое истинное значение лишь в той степени, в какой она открывает путь к другим конкретным мерам в рамках перспективной концепции.

В-третьих, программа разоружения должна быть подробной, то есть должна включать все основные меры, которые необходимо осуществлять в ходе процесса переговоров, а не только те, которые по тем или иным соображениям представляются более доступными на данном этапе. Лишь таким образом программа сможет выполнять роль инструмента, мобилизующего политическую волю государств для четкой организации процесса переговоров. Меры, входящие в такую программу и обсуждаемые параллельно в качестве органических составных частей единых усилий, могут взаимно обуславливать друг друга и опираться одна на другую.

В-четвертых, по характеру предусматриваемых мер и по установленной очередности программа должна отвечать интересам всех государств. Ее претворение в жизнь также должно осуществляться с участием всех государств. Именно поэтому программа должна одновременно способствовать принятию мер по разоружению, которые носили бы универсальный, региональный и двусторонний характер, и были бы воплощены в единую концепцию, направленную на организацию усилий и согласованную между всеми государствами. Таким образом, осуществление подробной программы разоружения явится делом всех государств, где каждое из них будет вносить свой вклад в зависимости от имеющихся средств и уровня вооружения. Эта программа войдет в число других международных мер, предпринимаемых в рамках согласованных усилий с целью содействия новому международному порядку, способному обеспечить свободное и независимое развитие всех стран. И конечно, рамками таких согласованных усилий должна быть Организация Объединенных Наций.

Г-н Председатель, наша непосредственная задача будет заключаться в организации усилий в рамках только что созданной Специальной группы, ответственной за разработку подробной программы разоружения.

По мнению делегации Румынии, усилия Рабочей группы должны планироваться на многих уровнях с целью последовательного определения теоретических рамок такой программы. Характер усилий может заключаться в поэтапном подходе от простого к сложному.

(Г-н К. Ене, Румыния)

На наш взгляд, можно было бы начать с самого простого вопроса, а именно, с составления наиболее полного возможного списка мер по разоружению, после чего можно было бы попытаться выявить критерии взаимосвязи всех этих мер между собой. Эти две операции могли бы позволить нам затем расположить все эти меры в согласованном порядке на основе различных критериев, которые предстоит определить.

Следующий шаг мог бы заключаться в определении конкретных методов осуществления программы, а именно, во всемирном, или же на региональном, субрегиональном и двустороннем уровне.

Наконец, для того, чтобы установить необходимую связь между усилиями, предпринимаемыми в различных направлениях, потребуются определить конкретные принципы, которыми могут при любых условиях руководствоваться эти переговоры, а также уточнить характер того механизма, в котором они будут проходить.

Г-н Председатель, составление такой программы представляет собой лишь планирование в разумной временной перспективе усилий, направленных на осуществление всеобщего и полного разоружения. Таким образом, основной вклад в успех наших усилий будет заключаться в нашем умении отойти от соображений непосредственной осуществимости и продемонстрировать политическую волю перспективного взгляда на методы, которые позволят нам осуществить преследуемую цель.

Соображения, которые я только что изложил, исходят из неизменной позиции правительства Румынии, выступающего за решительную мобилизацию усилий всех государств на переговорах по разоружению.

Именно в этом духе мы намерены участвовать в работе Специальной группы.

Г-н БЕМ (Австралия): (перевод с английского): Г-н Председатель, Австралия разделяет озабоченность всех членов Нашего Комитета в связи с решением вопроса о химическом оружии. Подобно многим другим делегациям моя делегация уже высказала некоторые соображения по этому вопросу, и мы по-прежнему считаем, что, чем скорее Комитет начнет действовать в этом отношении, тем лучше. Отсюда чувство удовлетворения, которое испытывает Австралия в связи с созданием специальной рабочей группы для определения - путем изучения существа проблемы - вопросов, которые должны быть рассмотрены в ходе переговоров по заключению конвенции о химическом оружии. Мы хотели бы, чтобы эта специальная рабочая группа начала свою работу в самое ближайшее время.

(Г-н Бем, Австралия)

Глава моей делегации, сэр Джеймс Плимсол, выступая 5 февраля с общим заявлением, остановился на вопросе о химическом оружии. В своем заявлении сэр Джеймс снова упомянул наше предложение о проведении неофициальных заседаний с участием экспертов по химическому оружию, чтобы расширить наше коллективное понимание технических, промышленных и экономических последствий нашей деятельности в связи с решением вопроса о химическом оружии. Позже, 12 февраля, моя делегация распространила в качестве документа Комитета по разоружению (CD/59) иллюстративный перечень вопросов, которые могли бы стать предметом обсуждения на неофициальных заседаниях с участием экспертов. Объясняя смысл нашего предложения, сэр Джеймс подчеркивал, что мы не стремимся предложить что-то новое вместо рабочих групп, а скорее хотим дополнить работу, которую будет выполнять Комитет и любая рабочая группа, которую он мог бы создать. Ряд делегаций поддержал наше предложение, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, г-н Председатель, чтобы выразить нашу благодарность делегации Японии, которая лишь сегодня утром весьма положительно отзывалась о нашем предложении.

Моя делегация также с интересом выслушала замечания, высказанные во вторник уважаемым послом Нидерландов, послом Фейном. В одном из его предложений предусматривалось участие экспертов во время летней сессии в работе специальной рабочей группы по химическому оружию. Если наше предложение будет принято и при условии, что мы будем располагать дополнительным временем, которое потребуется для организации участия экспертов в работе рабочей группы в неофициальных заседаниях Комитета, моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, г-н Председатель, чтобы попросить вас, как Председателя Комитета, с помощью секретариата осуществить различные административные и другие меры, которые могли бы потребоваться для проведения этих неофициальных заседаний.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски; перевод с английского): Председатель принимает к сведению предложение представителя Австралии и намеревается проконсультироваться с послом Джайпалом с целью выяснения возможности в ближайшем будущем провести неофициальное заседание с участием экспертов для обсуждения выдвинутого здесь предложения, а также других связанных с этим вопросов.

Если ни одна делегация не желает выступить, я хотел бы объявить, что следующее пленарное заседание Комитета по разоружению состоится во вторник, 25 марта 1980 года, в 10 ч 30 мин.

Заседание закрывается в 11 ч 55 мин.